

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
МИКОЛАЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ В. О. СУХОМЛИНСЬКОГО**

Філологічний факультет
Кафедра германської філології

ЗАТВЕРДЖУЮ

Проректор із науково-педагогічної
роботи

Михальченко Н.В.



**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
ЗАГАЛЬНО-ПОЛІТИЧНИЙ ДИСКУРС АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ**

Ступінь бакалавра

Галузь знань: 01 Освіта / Педагогіка, 03 Гуманітарні науки
Спеціальність: 014 Середня освіта, 035 Філологія
Спеціалізація: 014.021 Середня освіта. (Мова і література (англійська)),
035.041 Філологія. Германські мови і літератури
(переклад включно), перша – англійська
ОПП: «Англійська та друга іноземна мова (німецька)», «Переклад»

2024-2025 навчальний рік

Розробник: Айзікова Лідія Володимирівна, викладач кафедри германської філології Л. Айзікова (Айзікова Л.В.)

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри германської філології
Протокол № 17 від «27» серпня 2024 р.

Завідувач кафедри германської філології Т.П. Мироненко (Мироненко Т.П.)

Анотація

У процесі вивчення дисципліни «Загально-політичний дискурс англійської мови» студенти набувають мовленнєвих навичок і вмінь та засвоюють лінгвістичні і соціокультурні знання при перекладі загально-політичних текстів, мають можливість розвивати перекладацькі компетенції та загальні уміння спілкування англійською мовою, набувають впевненості щодо використання мови як засобу комунікації та перекладу у сфері політичного дискурсу. Належна увага в цьому курсі приділяється обґрунтуванню лінгвістичної природи певних типів мовних одиниць, встановленню їх семантичного навантаження та, відповідно до цього, визначенню способів їх адекватного перекладу на рівні слова, словосполучення, речення чи тексту.

Ключові слова: загально політичний дискурс, лінгвістичні, соціокультурні знання, перекладацька компетентність

Annotation

In the process of studying the subject "General political discourse of English" students acquire speech skills, linguistic and sociocultural knowledge in the translation of general political texts, have the opportunity to develop translation skills and general communication skills in English, gain confidence in using language as the means communication and translation in the field of political discourse. The attention is paid to substantiating the linguistic nature of certain types of language units, establishing their semantic load and, accordingly, identifying ways to adequately translate them at the level of words, phrases, sentences or text.

Key words: general political discourse, linguistic, sociocultural knowledge, translation competence

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітньо- кваліфікаційний рівень	Характеристика навчальної дисципліни
		<i>денна форма навчання</i>
Кількість кредитів – 3 (III сем.)	Галузь знань: <u>01 Освіта / Педагогіка</u> <u>03 Гуманітарні науки</u>	Нормативна
	Спеціальність: <u>014 Середня освіта</u> <u>(Мова і література</u> <u>(англійська))</u> <u>035 Філологія</u>	
Загальна кількість годин – 90	Спеціалізація: <u>014.02 Середня освіта</u> <u>(Мова і література</u> <u>(англійська))</u> <u>035.04 Філологія</u> <u>(Германські мови та</u> <u>літератури (переклад</u> <u>включно))</u>	<i>Рік підготовки:</i>
		2-й
		<i>Семестр</i>
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 2 самостійної роботи студента – 4	Освітня програма: <u>Англійська та друга</u> <u>іноземна мова (німецька),</u> <u>Переклад</u>	<i>Лекційні</i>
		-
		<i>Практичні</i>
	30 год.	
	<i>Самостійна робота</i>	
	60 год.	
Ступінь: <u>бакалавр</u>	Вид контролю: залік	

Мова навчання – англійська.

Примітка

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної та індивідуальної роботи становить: для денної форми навчання

90 год: 30 год. – аудиторні заняття, 60 год. – самостійна робота (33% ~ 67%);

2. Мета, завдання навчальної дисципліни та очікувані результати

Мета курсу полягає у формуванні в студентів лінгвістичної комунікативної компетенції; у забезпеченні достатньо вільного та функціонально адекватного володіння всіма видами мовленнєвої діяльності.

Завдання курсу: а) засвоєння близько 5000 лексичних одиниць загально-політичної лексики (слів та зворотів) в межах пройдених тем; б) інтеграція навичкових параметрів (фонетики, лексики та граматики) у мовленнєвих уміннях; в) аудіювання текстів, що відносяться до тем, які студенти вивчають; г) упевнене спілкування в межах згаданих тем; г) уміння долати чинники, що перешкоджають розумінню під час спілкування; д) розвиток гнучких стратегій читання як мовленнєвого уміння за рахунок формування усіх його видів; е) розвиток письма як мовленнєвого уміння на матеріалі написання різножанрової продукції (рекламна листівка туристичного характеру, рецензія на фільм, спектакль тощо, лист-скарга, аналіз позитивних та негативних аспектів ситуації тощо, аналіз переваг та недоліків ряду об'єктів тощо, звіт про результати аналізу, виконаного за одержаним завданням), а також написання невеликих творів; є) засвоєння певного обсягу соціокультурних знань за рахунок читання відповідних текстів, застосування ілюстративного матеріалу тощо; ж) формування фахових навичок завдяки розвитку здатності передачі власних назв при перекладі, застосування транскодування при передачі топонімів і власних імен та виконанню перекладних вправ.

Передумови для вивчення дисципліни: ПКОАМ, вступ до перекладознавства.

На засвоєння курсу відводиться 3 кредити.

Програмні результати навчання:

Згідно з вимогами освітньо-професійної програми «**Англійська та друга іноземна мова (німецька)**» студент оволодіває такими компетентностями:

ПРН 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями (в тому числі представниками інших культур) державною та/або іноземною мовами усно й письмово, використовуючи концептуальні наукові та практичні знання, когнітивні вміння та навички.

ПРН 2. Ефективно працювати з інформацією: збирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, впорядковувати, класифікувати, систематизувати, критично аналізувати й інтерпретувати її та застосовувати дані.

ПРН 3. Організовувати процес свого подальшого навчання й самоосвіти із значним ступенем автономності.

ПРН 4. Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.

ПРН 5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.

ПРН 9. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності вчителя іноземних мов.

ПРН 10. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами

ПРН 13. Використовувати іноземні мови (англійську та німецьку) в усній та письмовій формах, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.

ПРН 20. Здатність аналізувати й вирішувати соціально та особистісно значущі світоглядні проблеми, приймати рішення на підставі сформованих ціннісних орієнтирів, визначати власну соціокультурну позицію в полікультурному суспільстві, бути носієм і захисником національної культури.

I. Загальнопредметні:

ЗК 1. Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності притаманні демократичному суспільству, прав і свобод людини і громадянина в Україні верховенства права.

ЗК 2. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.

ЗК 3. Здатність спілкуватися державною та іноземною мовами як усно, так і письмово.

ЗК 4. Здатність бути критичним, самокритичним і відповідальним за вироблення та ухвалення рішень.

ЗК 5. Здатність вчитися та оволодівати сучасними знаннями.

ЗК 6. Здатність до пошуку, опрацювання і аналізу інформації дотримуючись норм академічної доброчесності.

II. Фахові:

ФК 4. Здатність ефективно використовувати основну та другу іноземну мови в усній та письмовій формах, у різних функціональних стилях (офіційному, неофіційному, нейтральному) з метою здійснення комунікативної діяльності у навчальній і професійній сферах.

ФК 5. Здатність планувати, організовувати, здійснювати прикладне наукове мікродослідження за фахом на науково-методологічних та етично-правових засадах, систематизувати, аналізувати, інтерпретувати та доносити до фахівців і нефахівців його результати.

ФК 6. Здатність вільно оперувати спеціальною фаховою термінологією для розв'язання навчальних і професійних завдань.

ФК 9. Здатність критично оцінювати свої знання, організовувати та керувати власним професійним розвитком і своїх колег у сфері вивчення та навчання іноземних мов.

ФК 10. Володіти конвенціями мовного спілкування в іншомовному соціумі, правилами й традиціями міжкультурного спілкування з носіями досліджуваної мови.

Згідно з вимогами освітньо-професійної програми «Переклад» студент оволодіває такими компетентностями:

ПРН 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземною(ими) мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.

ПРН 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.

ПРН 3. Організовувати процес свого навчання й самоосвіти.

ПРН 5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.

ПРН 11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами.

ПРН 14. Використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.

ПРН 17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.

Відповідно до Стандарту вищої освіти України за спеціальністю «Філологія» для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти, що був затверджений і введений в дію наказом Міністерства освіти і науки № 869 від 20 червня 2019 р., кінцеві вимоги до рівня знань та вмінь випускника-філолога експлікуються в набутих ним протягом навчання компетентностях.

Інтегральна компетентність:

Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.

Загальні компетентності:

ЗК 1. Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні.

ЗК 6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК 7. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.

ЗК 8. Здатність працювати в команді та автономно.

ЗК 9. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

Фахові компетентності:

ФК 2. Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.

ФК 3. Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії мов(и), що вивчаються(ється).

ФК 6. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.

ФК 8. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.

ФК 9. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами.

ФК 10. Здатність здійснювати лінгвістичний та перекладознавчий аналіз текстів різних стилів і жанрів.

ФК 12. Здатність до організації ділової комунікації.

3. Програма навчальної дисципліни

Кредит 1. Країни Європи: політичні відносини

Тема 1. Політичне становище країн Європи.

Тема 2. Політична історія Європи.

Тема 3. Політична географія Європи.

Тема 4. Створення ЄС.

Тема 5. Геополітична карта Європи.

Кредит 2. Сполучені Штати Америки. Кризи та політичні конфлікти.

Тема 1. Політична історія США

Тема 2. Політична історія американських президентів.

Тема 3. Сучасний американський політичний дискурс.

- Тема 4. Відносини США та Європи.
 Тема 5. Відносини США та України.
Кредит 3. Міжнародна діяльність України.
 Тема 1. Політична ситуація України.
 Тема 2. Україна та країни ЄС.
 Тема 3. Україна та країни Близького Сходу.
 Тема 4. Економічна співпраця.
 Тема 5. Політичні кризи.

4 . Структура навчальної дисципліни Денна форма навчання

Назви кредитів і тем	Кількість годин					
	Денна форма					
	Усього	у тому числі				
л		пр	лаб	інд	с/р	
1	2	3	4	5	6	7
I семестр						
Кредит 1. Країни Європи: політичні відносини	30		10			20
Кредит 2. Сполучені Штати Америки. Кризи та політичні конфлікти.	30		10			20
Кредит 3. Міжнародна діяльність України.	30		10			20
Усього годин:	90		30			60

5.Теми практичних занять Денна форма навчання

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
I семестр		
	Кредит 1. Країни Європи: політичні відносини	10
1	Особливості політичного дискурсу.	2
2	Політичне становище країн Європи.	2
3	Політична історія Європи	2
4	Політична географія Європи. Створення ЄС	2
5	Геополітична карта Європи	2
	Кредит 2. Сполучені Штати Америки. Кризи та політичні конфлікти	10
6	Лексичні особливості політичного дискурсу	2
7	Граматичні особливості політичного дискурсу	2
8	Політична історія США. Політична історія американських президентів	2
9	Сучасне політичне становище США. Відносини США з країнами Європи	2
10	Аналіз промов президентів, як прикладів політичного дискурсу	2
	Кредит 3. Міжнародна діяльність України	10
11	Стилістичні особливості політичного дискурсу	2
12	Політична ситуація України. Україна та країни ЄС	2
13	Україна та країни Близького Сходу.	2
14	США та Україна	2
15	Економічна співпраця. Політичні кризи	2

6.Самостійна робота Денна форма навчання

№ з/п	Зміст	Кількість годин
	Кредит 1. Країни Європи: політичні відносини	20
1.	Робота зі словником (виникнення назв та прізвиськ штатів Америки)	10
2.	Закріплення матеріалу, вивченого на практичному занятті; робота зі словником (репродуктивна комунікація)	10

	Кредит 2. Сполучені Штати Америки. Кризи та політичні конфлікти	20
4.	Закріплення матеріалу, вивченого на практичному занятті; робота зі словником. Аудіювання	10
5.	Робота зі словником (репродуктивна комунікація)	10
	Кредит 3. Міжнародна діяльність України	20
6.	Закріплення матеріалу, вивченого на практичному занятті; робота зі словником (репродуктивна комунікація)	10
7.	Підготовка до контрольної роботи	10
	Разом за I семестр:	60

7. Індивідуальне навчально-дослідне завдання

1. Розробка і проведення лекцій для студентів II курсів із інформаційно-комунікаційним супроводом.
2. Моделювання практичних та лабораторних занять.
3. Підготовка та публікація статті для участі в студентській науковій конференції. Виголошення наукових доповідей.
4. Створення індивідуального проєкту.

8. Форми роботи та критерії оцінювання

Рейтинговий контроль знань студентів здійснюється за 100-бальною шкалою:

Шкала оцінювання: національна та ECTS

ОЦІНКА ECTS	СУМА БАЛІВ	ОЦІНКА ЗА НАЦІОНАЛЬНОЮ ШКАЛОЮ	
		екзамен	залік
A	90-100	5 (відмінно)	5/відм./зараховано
B	80-89	4 (добре)	4/добре/ зараховано
C	65-79		
D	55-64	3 (задовільно)	3/задов./ зараховано
E	50-54		
FX	35-49	2 (незадовільно)	Не зараховано

Форми поточного та підсумкового контролю. Комплексна діагностика знань, умінь і навичок студентів із дисципліни здійснюється на основі результатів проведення поточного й підсумкового контролю знань (КР). Поточне оцінювання (індивідуальне, групове і фронтальне опитування, самостійна робота, самоконтроль). Завданням поточного контролю є систематична перевірка розуміння й засвоєння програмового матеріалу, виконання практичних, лабораторних робіт, уміння самостійно опрацювати тексти, складання конспекту рекомендованої літератури, написання і захист реферату, здатності публічно чи письмово представляти певний матеріал.

Завданням підсумкового контролю (КР, іспит) є перевірка глибини засвоєння студентом програмового матеріалу модуля.

Критерії оцінювання відповідей на практичних заняттях:

Студенту виставляється відмінно за умови, якщо відповідь повна, вичерпна, насичена термінологією з курсу; визначається точністю, послідовністю і логічністю; відповідає мовним нормам. У ході відповіді студент розкриває питання, передбачені для самостійного опрацювання, наводить приклади на підтвердження теоретичного матеріалу..

Студенту виставляється дуже добре, якщо відповідь повна, вичерпна, насичена термінологією з курсу; визначається точністю, послідовністю і логічністю; відповідає мовним нормам. У ході відповіді студент розкриває питання, передбачені для самостійного опрацювання, наводить приклади на підтвердження теоретичного матеріалу. У ході відповіді наявні незначні мовленнєві огріхи.

Студенту виставляється добре, відповідь змістовна, однак неповна, репліки недостатньо вдалі, оскільки не враховують належним чином використання термінологічної

лексики; порушується послідовність і логічність викладу думок; надається перевага невербальній комунікації; трапляються суттєві мовленнєві огріхи..

Студенту виставляється достатньо, якщо відповідь змістовна, однак неповна, репліки недостатньо вдалі, оскільки не враховують належним чином використання термінологічної лексики; порушується послідовність і логічність викладу думок; надається перевага невербальній комунікації; трапляються суттєві мовленнєві огріхи.

Студенту виставляється задовільно, якщо він бере участь в обговоренні теоретичних питань практичного заняття, проте, відповіді є недостатніми за обсягом (до 5-6 реплік), елементарними за змістом, зі значною кількістю помилок різного роду.

Критерії оцінювання відповідей на практичних заняттях:

За шкалою ECST	Рівень навчальних досягнень студентів	Оцінка	Критерії оцінювання навчальних досягнень студентів
A	Високий рівень	5	Відповідь або завдання відзначається повнотою виконання без допомоги викладача. Студент володіє узагальненими знаннями з предмета, аргументовано використовує їх у нестандартних ситуаціях; вміє застосовувати вивчений матеріал для внесення власних аргументованих суджень у практичній педагогічній діяльності. Студент має системні, дієві здібності у навчальній діяльності, користується широким арсеналом засобів доказу своєї думки, вирішує складні проблемні завдання; схильний до системно-наукового аналізу та прогнозування явищ; вміє ставити та розв'язувати проблеми.
B	Високий рівень	4,5	Відповідь і завдання – повні з деякими огріхами, виконані без допомоги викладача. Студент вільно володіє вивченим матеріалом, зокрема, застосовує його на практиці; вміє аналізувати і систематизувати наукову та методичну інформацію. Використовує загальновідомі доводи у власній аргументації, здатен до самостійного опрацювання навчального матеріалу; виконує дослідницькі завдання, але потребує консультації викладача.
C	Достатній рівень	4	Відповідь і завдання відзначаються неповнотою виконання без допомоги викладача. Студент може зіставити, узагальнити, систематизувати інформацію під керівництвом викладача; знання є достатньо повними; вільно застосовує вивчений матеріал у стандартних педагогічних ситуаціях. Відповідь його повна, логічна, обґрунтована, але з деякими неточностями. Здатен на реакцію відповіді іншого студента, опрацювати матеріал самостійно, вміє підготувати реферат і захистити його найважливіші положення.
D	Середній рівень	3,5	Відповідь і завдання відзначаються неповнотою виконання за консультацією викладача. Студент володіє матеріалом на початковому рівні (значну частину матеріалу засвоює на репродуктивному рівні). З допомогою викладача здатен відтворювати логіку наукових положень; має фрагментарні навички в роботі з підручником, науковими джерелами; має стійкі навички роботи з конспектом, може самостійно оволодіти більшою частиною навчального матеріалу. Може аналізувати навчальний матеріал, порівнювати і робити висновки; відповідь його правильна, але недостатньо осмислена
E	Початковий рівень	3	Відповідь і завдання відзначаються фрагментарністю виконання за консультацією викладача або під його керівництвом. Студент володіє навчальним матеріалом, виявляє здатність елементарно викласти думку. Студент володіє матеріалом на рівні окремих фрагментів; з допомогою викладача виконує елементарні завдання; контролює свою відповідь з декількох простих речень; здатний усно відтворити

			окремі частини теми; має фрагментарні уявлення про роботу з науково-методичним джерелом, відсутні сформовані уміння та навички
X	Низький	2	Відповідь і завдання відзначаються фрагментарністю виконання під керівництвом викладача. Теоретичний зміст курсу засвоєно частково, необхідні практичні уміння роботи не сформовані, більшість передбачених навчальною програмою навчальних завдань не виконано.

Оцінка за виконання індивідуального науково-дослідного завдання, завдань самостійної роботи виставляється з урахуванням таких параметрів:

Якісними критеріями оцінювання виконання індивідуальних завдань студентами є:

1. Повнота виконання завдання:

- Елементарна;
- Фрагментарна;
- Повна;
- Неповна.

2. Рівень самостійності студента

- під керівництвом викладача;
- консультація викладача;
- самостійно.

3. Сформованість навчально-інформаційних умінь (роботи з підручником, володіння різними способами читання, складання плану, рецензій, конспекту, вміння користуватися бібліотекою, спостереження, експеримент тощо)

4. Сформованість навчально-інтелектуальних умінь (визначення понять, аналіз, синтез, порівняння, класифікація, систематизація, узагальнення, абстрагування, вміння відповідати на запитання, виконувати творчі завдання тощо);

5. Рівень сформованості фахових методичних умінь (вміння застосовувати на практиці набуті знання):

- низький – володіння умінням здійснювати первинну обробку навчальної інформації без подальшого її аналізу;
- середній – уміння вибирати відомі способи дій для виконання фахових завдань;
- достатній – застосовує набуті знання у стандартних практичних ситуаціях;
- високий – володіння умінням творчо-пошукової діяльності.

За шкалою ECST	Рівень навчальних досягнень студентів	Оцінка	Критерії оцінювання навчальних досягнень студентів
A	Високий рівень	5	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Завдання відзначається повнотою виконання без допомоги викладача. ▪ Визначає рівень поінформованості, потрібний для прийняття рішень. Вибирає інформаційні джерела, адекватні цілі проекту. ▪ Користується широким арсеналом засобів доказу своєї думки, вирішує складні проблемні завдання методичного характеру; схильний до системно-наукового аналізу та прогнозування педагогічних явищ; уміє ставити та розв'язувати проблеми ▪ Робить висновки і приймає рішення у ситуації невизначеності. Володіє уміннями творчо-пошукової діяльності.
B	Високий рівень	4,5	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Завдання – повні, з деякими огріхами, виконані без допомоги викладача. ▪ Планує інформаційний пошук; володіє способами систематизації інформації;

			<ul style="list-style-type: none"> ▪ Використовує загальновідомі доводи у власній аргументації, здатен до самостійного опрацювання навчального матеріалу; виконує дослідницькі завдання, але потребує консультації викладача. ▪ Робить висновки і приймає рішення у ситуації невизначеності. Володіє уміннями творчо-пошукової діяльності.
C	Достатній рівень	4	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Завдання відзначається неповнотою виконання без допомоги викладача. ▪ Інтерпретує отриману інформацію у контексті своєї діяльності. Критично ставиться до отриманої інформації; наводить аргументи <ul style="list-style-type: none"> ▪ Студент може зіставити, узагальнити, систематизувати інформацію під керівництвом викладача; вільно застосовує вивчений матеріал у стандартних педагогічних ситуаціях.
D	Середній рівень	3,5	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Завдання відзначається неповнотою виконання за консультацією викладача. ▪ Застосовує запропонований вчителем спосіб отримання інформації з декількох джерел; має фрагментарні навички в роботі з підручником, науковими джерелами; має стійкі навички роботи з конспектом.. Усвідомлює, якою інформацією з питання він володіє, а якою – ні; ▪ Може аналізувати навчальний матеріал, порівнювати і робити висновки, може самостійно оволодіти більшою частиною навчального матеріалу. ▪ Вибирає відомі способи дій для виконання фахових методичних завдань.
E	Початковий рівень	3	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Завдання відзначається фрагментарністю виконання за консультацією викладача або під його керівництвом. ▪ Усвідомлює недостатній обсяг інформації. Застосовує запропонований викладачем спосіб отримання інформації з одного джерела; має фрагментарні уявлення про роботу з науковим джерелом. ▪ Демонструє розуміння отриманої інформації. Демонструє розуміння висновків з певного питання. Відсутні сформовані уміння та навички. ▪ Володіє умінням здійснювати первинну обробку навчальної інформації без подальшого її аналізу.
FX	Низький	2	<p>Завдання відзначається фрагментарністю виконання під керівництвом викладача.</p> <p>Необхідні практичні уміння роботи не сформовані, більшість передбачених навчальною програмою навчальних завдань не виконано.</p>

Кількість балів, які студенти отримують за 3 кредити

Кількість балів у кінці III семестру повинна складати від 150 до 300 балів (за 3 крд), тобто сума балів за виконання усіх завдань.

Розподіл балів, які отримують студенти за 3 кредити

Поточне оцінювання та самостійна робота															КР	Накопичувальні бали/сума
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8	T9	T10	T11	T12	T13	T14	T15	50	300/100*
20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	10	10	10	10	10		

9. Засоби діагностики

Засобами діагностики та методами демонстрування результатів навчання є: завдання до практичних занять, завдання для самостійної та індивідуальної роботи (зокрема есе, реферати), презентації результатів досліджень, тестові завдання, контрольні роботи.

10. Методи навчання

Усний виклад матеріалу: наукова розповідь, спрямована на аналіз фактичного матеріалу; пояснення – вербальний метод навчання, за допомогою якого розкривається сутність певного явища, закону, процесу; проблемне навчання, робота з підручником та додатковими джерелами, спостереження над усним мовленням, спостереження над мовним матеріалом, порівняльний аналіз, виразне читання текстів; ілюстрація – метод навчання, який передбачає показ предметів і процесів у їх символічному зображенні (малюнки, схеми, графіки та ін.).

11. Рекомендована література

Базова

1. Калита А. А. Актуалізація емоційно-прагматичного потенціалу висловлення: [монографія] / А. А. Калита. – Тернопіль : Підручники і посібники, 2007. – 320.
2. Курас І.Ф. Етнополітологія: перші кроки становлення. – К., 2004. – С.411–412.
3. Калита А. А. Фонетичні засоби актуалізації смислу англійського емоційного висловлювання : [монографія] / А. А. Калита. – К. : Видавничий центр КДЛУ, 2001. – 351 с.

Допоміжна

4. Вербич Н. С. Інтонація переконування в публічному мовленні : [монографія] / Н. С. Вербич. – К., Інститут української мови. – Луцьк : Терен, 2011. – 208 с.
5. Штакіна Л. Тональні конфігурації логіко-сміслової динаміки дискурсу / Людмила Штакіна // Наукові записки. – Випуск 96 (2). – Серія: Філологічні науки (мовознавство): У 2 ч. – Кіровоград: РВВ КДПУ ім. В. Винниченка, 2011. – С. 223–228.
6. Стеріополо О. І. Перлокутивний ефект просодії мовлення / О. І. Стеріополо // Актуальні проблеми романо-германської філології в Україні та Болонський процес : Матеріали міжнар. наук. конф. (24–25 листопада 2004 року). – Чернівці : Рута, 2004. – С. 268–270.
7. Strangert E. The Prosody of Public Speech – A Description of a Project / Eva Strangert, Thierry Deschamps // Lund Working Papers in Linguistics. – Vol. 52. – 2006. – P. 121–124

14. Інформаційні ресурси

1. <http://moodle.mdu.edu.ua/>
2. Braga D. The Pragmatics of Prosodic Features in the Political Debate [Електронний ресурс] / Daniela Braga & Maria Aldina Marques // Proc. Speech Prosody. – 2004. – Nara. – P. 321–324. – Режим доступу: <http://www.iscaspeech.org/archive>
3. Cameron D. PM David Cameron's speech to the World Economic Forum in Davos [Електронний ресурс]. Режим доступу: <http://www.number10.gov.uk/news/prime-minister-davidcamerons-speech-to-the-world-economic-forum-in-davos/>
4. <http://www.merriam-webster.com>
5. <http://www.Idoconline.com>
6. <http://www.britannica.com>
7. <http://www.wordweb.info/WW2>
8. <http://www.washingtonpost.com/wp-rv/business/longterm/glossary/index.htm> business terms
9. <http://www.phrases.org.uk/meanings/> Meanings and Origins of Phrases, Sayings and Idioms
10. <http://www.goenglish.com/Idioms.asp> list of the most popular idioms
11. <http://idioms.thefreedictionary.com/> compiled from the Cambridge International Dictionary of Idioms and the Cambridge Dictionary of American Idioms